

Chanukah Song Sheets

Contents

Candles Burning All Night Long	Page 2
I Am A Latke	Page 3
I Have A Little Dreidel	Page 2
Light One Candle	Page 9
Maoz Tsur	Page 8
Mi Yimalel	Page 4
Not By Might, Not By Power	Page 5
Oco Kandelas	Page 7
Oi Chanukah, Oi Chanukah	Page 6
OPEN UP YOUR EYES	Page 2
S'VIVON	Page 6

I Have A Little Dreidel

I have a little dreidel, I made it out of clay,
And when it's dry and ready, then dreidel I shall play.

Chorus:

*O dreidel, dreidel, dreidel, I made it out of clay,
And when it's dry and ready, then dreidel I shall play.*

It has a lovely body, with leg so short and thin,
And when it is all tired, it drops and then I win!

Chorus!

My dreidel's always playful; it loves to dance & spin.
A happy game of dreidel, come play, now let's begin!

Chorus!

Candles Burning All Night Long

Candles burning all night long, Chanukah O Chanukah
Judah, Judah Maccabee, fought the Greeks to set us free
Me-no--Me-no--Me-no-o-rah; Me-no--Me-no--Me-no-o-rah

OPEN UP YOUR EYES

Open up your eyes, teach us how to live
Fill our hearts with joy and all the love You have to give
Gather us in peace; As You lead us to Your Name
And we will know that You are One.

I Am A Latke by Debbie Friedman

I am so mixed up that I cannot tell you,
I'm sitting in this blender turning brown.
I've made friends with the onions and the flour,
And the cook is scouting oil in the town.
I sit here wondering what will come of me,
I can't be eaten looking as I do.
I need someone to take me out and cook me,
Or I'll really end up in a royal stew.

*I am a latke, I'm a latke,
And I am waiting for Chanukah to come (x2)*

Every holiday has foods so special,
I'd like to have that same attention too,
I do not want to spend life in this blender,
Wondering what I'm supposed to do.
Matza and charoset are for Pesach,
Chopped liver and challah for Shabbat
Blintzes on Shavuot are delicious,
And gefilte fish no holiday's without.

*I am a latke, I'm a latke,
And I am waiting for Chanukah to come (x2)*

It's important that I have an understanding
Of what it is that I'm supposed to do,
You see, there are many who are homeless,
With no jobs, no clothes and very little food.
It's so important that we all remember,
That while we have most of the things we need,
We must remember those who have so little,
We must help them, we must be the ones to feed.

*I am a latke, I'm a latke,
And I am waiting for Chanukah to come (x2)*

Mi Yimalel

*Mi yimalel gevurot Yisrael,
Otan mi yimne?
Hen be'chol dor yakum ha'gibor
Goel ha'am.*

*Shma!
Ba'yamim ha'hem ba'zman ha'ze
Maccabi moshia u'fode
U'v'yameinu kol am Yisrael
Yitached yakum ve'yigael!*

Who can retell the things that befell us,
Who can count them?
In every age, a hero or sage
Came to our aid.

Hark!
In days of yore in Israel's ancient land
Brave Maccabeus led the faithful band
But now all Israel must as one arise
Redeem itself through deed and sacrifice.

Not By Might, Not By Power (Debbie Friedman)

Not by might, & not by power,
But by spirit alone ("ruach!")
Shall we all live in peace. (2X)

The children sing,
the children dream,
And their tears will fall,
But we'll hear them call,
And another song will rise (3X)
(ending) Not by might, not by power, shalom!

Baruch A-teh zingt der Ta-teh
Baruch A-teh zingt der Ta-teh
Un er tsinnt die licht
Un a fei-er haelig tei-er
Oyf zein blass gesicht

Un a fei-er haelig tei-er
In die oygen leicht
Zing mir Ta-teh, Baruch A-teh
Un Ikch bleib dein Kind

Translation

Baruch Ata, sings the father
And he kindles the candles
And a dear holy fire
Shines from his pale face

And a dear holy fire
Burns in his eyes
Sing to me father, Baruch Ata
And I will remain your child

Oi Chanukah, Oi Chanukah

Oi, Chanukah, Oi Chanukah, a yontif a shaner
A lustiger a fraylicher, nito nach a zoiner
Alle nacht in dreydl, spielen mir
Zudig, haisse lotkes, essen on a shir

Chorus:

Ge-shvinder, tsindt kin-der, Dee chanukah lich-te-lech on
Zol yeder bazunder, bazingen dem vunder,
Un tan-tzen freilech in kon
Zol yeder bazunder ,bazingen dem vunder
Un tan-tzen freilech in kon

And while we - are playing - the candles are burning low
One for each night, they shed a sweet light
To remind us of days long ago.
One for each night, they shed a sweet light
To remind us of days long ago.

S'VIVON

S'vivon, sov, sov, sov
Chanukah, hu chag tov
Chanukah, hu chag tov
S'vivon, sov, sov, sov!

Chag simcha, hu la am
Nes gadol haya sham
Nes gadol haya sham
Chag simcha hu la am

S'vivon, sov, sov, sov
Chanukah, hu chag tov
Chanukah, hu chag tov
S'vivon, sov, sov, sov!

Oco Kandelas - Flory Jagoda

Verse 1:

Chanuka linda esta aki; Oco kandelas para mi! X2
O!...

Chorus:

Una kandelika
Doz kandelikas
Trez kandelikas
Quatro kandelikas
Sintju kandelikas
Sez kandelikas
Siete kandelikas
Oco kandelas para mi.

Verse 2:

Mucas fiestas vo fazer; Kun alegrijas i plazer. X2
O!.....(Chorus)

Verse 3:

Los pastellikos vo kumer; Kun almendrikas i la mjel. X2
O!.....(Chorus)

Maoz Tsur

Maoz tzur y'shuati,
cha naeh l'shabeich

Tikon beit t'filati,
v'sham todah n' zabeich

L'eit tachin matbeich,
mi tzar ham'na beiach,

Az egmor b'shir mizmor,
chanuchat ha mizbeich

Rock of ages, let us sing
Praise Your saving power
You, amid the raging foes
were our sheltering tower.

Furious, they assailed us,
But Your arm availed us,
And Your word
Broke their sword
When our own strength failed us.

And Your word
Broke their sword
When our own strength failed us.

Light One Candle

- Peter Yarrow

Light one candle for the Maccabee children
With thanks that their light didn't die
Light one candle for the pain they endured
When their right to exist was denied
Light one candle for the terrible sacrifice
Justice and freedom demand
Light one candle for the wisdom to know
When the peacemaker's time is at hand

Chorus:

Don't let the light go out
It's lasted for so many years
Don't let the light go out
Let it shine through our love and our tears

Light one candle for the strength that we need
To never become our own foe
Light one candle for those who are suff'ring
The pain we learned so long ago
Light one candle for all we believe in
That anger won't tear us apart
Light one candle to bring us together
With peace as the song in our heart

Chorus

What is the mem'ry that's valued so highly
That we keep it alive in that flame?
What's the commitment to those who have died
When we cry out they've not died in vain?
Have we come this far always believing
That justice would somehow prevail?
This is the burden and this is the promise
And this is why we will not fail